Schon wieder so ein Zimmer!

Prapë një dhomë në këtë gjendje!

PËRMBLEDHJE

Çfarë duhet të dini

Nyja
Klasa e nyjes ekziston edhe në gjuhën gjermane. Nyja qëndron para emrit dhe tregon gjininë e tij. Gjuha gjermane ka tri gjini: mashkullore, asnjanëse dhe femërore. Nyja mund të jetë nyje shquese dhe nyjë e trajtës së pashquar, joshquese.

Nyja shquese:
për një emër mashkullor (m.): **der – der Schlüssel**
për një emër asnjanës (a.): **das – das Zimmer**
për një emër femëror (f.): **die – die Flasche**

Nyja joshquese:
për një emër mashkullor: **ein – ein Schlüssel**
për një emër asnjanës: **ein – ein Zimmer**
për një emër femëror: **eine – eine Flasche**

Nyja joshquese përdoret kur diçka nuk është e përcaktuar saktë, p.sh., kur personi ose objekti përmenden për herë të parë. Nyja shquese përdoret kur diçka tashmë është përmendur dhe është përcaktuar më saktë.

Da ist eine Flasche – die Flasche ist ja noch halbvoll.

	Njëjës					
	Mashkullore (m.)		*Asnjanëse (a.)*		*Femërore (f.)*	
	Emërore (em.)	*Kallëzore (kall.)*	*Em.*	*Kall.*	*Em.*	*Kall.*
shquese	**der**		**das**		**die**	
joshquese	**ein**		**ein**		**eine**	

Ju mund të thoni	
Kur zemëroheni me diçka:	So ein Mist!
Kur doni t'i thoni dikujt se ai (ajo) di diçka:	Das kennst du doch! Das kennen Sie doch!

Hana, pastruesja e dhomave në hotel "Evropa", zemërohet pasi një klient e ka lënë dhomën shumë rrëmujë.

Hanna: Hallo, Frau Berger!
Frau Berger: Guten Morgen, Hanna.
Hanna: Ach nein – schon wieder so ein Zimmer! So ein Mist!
Frau Berger: Was ist, Hanna?
Hanna: Ach – das Zimmer ist wirklich ein Saustall!
Frau Berger: Das kennst du doch.
Hanna: Stimmt.

Hana fillon të zbrazë tavllën e cigareve dhe të nxjerrë shishet nga dhoma. Duke pastruar ajo ankohet për ndarjen e padrejtë të roleve: burrat pijnë cigare, kurse gratë duhet të pastrojnë.

Hanna: Typisch – eine Flasche, noch eine – oh, die Flasche ist ja noch halbvoll. Der Aschenbecher – voll! Na klar: Der Mann raucht und trinkt, die Frau putzt.
Ex: Und singt.
Hanna: Was? Ist da jemand?

Eksa kureshtare vazhdon "zbulimet" e saja në hotel: ajo i pa dhe i dëgjoi të gjitha, ndaj e tall klientin, i cili është muzikant, duke e quajtur me fjalën nënvleftësuese **"Musikant"** *(sazexhi).*

Frau Berger: Alles okay, Hanna? Oh – eine Flöte!
Ex: Ein Musikant – chaotisch und charmant.
Hanna: Ist da jemand?
Frau Berger: Ist da jemand? Komisch . . .

WÖRTER UND WENDUNGEN

FJALË DHE SHPREHJE

schon wieder	*përsëri, edhe njëherë*
So ein Mist!	*Ta marrë dreqi!*
Was ist?	*Si është puna?*
wirklich	*me të vërtetë*
Das ist wirklich ein Saustall!	*Kjo është më të vërtetë një stallë derrash!*
kennen	*njoh, di*
stimmt	*e saktë, ashtu është, mirë e ke(ni)*
typisch	*tamam, tipike*

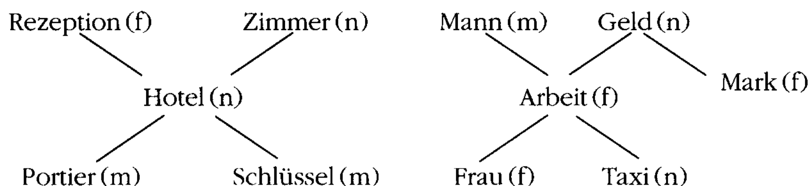
die Flasche	*shishe*
halbvoll	*gjysëm plot, gjysëm e mbushur*
der Aschenbecher	*tavëll duhani*
voll	*plot*
Na klar!	*Natyrisht! (ose: është e qartë)*
der Mann	*burrë*
rauchen	*pi duhan*
trinken	*pi*
die Frau	*grua*
putzen	*pastroj*
singen	*këndoj*
die Flöte	*flaut*
der Musikant	*sazexhi*
chaotisch	*kaotik, i çregullt*
charmant	*tërheqës, simpatik*
komisch	*qesharake, e çuditshme*
Bis zum nächsten Mal!	*Mirupafshim së shpejti! (ose: Mirupafshim herën tjetër!)*

ÜBUNGEN

USHTRIME

1 ***Vendosni emrat së bashku me nyjën shquese në tabelën e mëposhtme.***

m.	n.	f.	
	das Frühstück		Frühstück (n)
			Tee (m)
			Kaffee (m)
			Lied (n)
			Flöte (f)
			Text (m)
			Beruf (m)
			Arzt (m)
			Portier (m)
			Student (m)
			Studentin (f)



2 ***Plotësoni fjalitë me nyjat shquese dhe joshquese.***

1. Das ist __ein__ Taxi.
2. __Das__ Taxi ist neu.
3. Das ist ______ Zimmer.
4. ______ Zimmer ist frei.
5. Das ist ______ Lied.
6. ______ Lied ist wunderschön.
7. Das ist ______ Flasche.
8. ______ Flasche ist voll.
9. Das ist ______ Arzt.
10. ______ Arzt arbeitet viel.
11. Das ist ______ Frau.
12. ______ Frau arbeitet im Hotel.

3 ***Plotësoni fjalitë duke vendosur nyjat shquese dhe joshquese. Rishkruani tekstin duke e zëvendësuar fjalën "Mann" me fjalën "Frau".***

______ Mann kommt in ______ Hotel. ______ Mann fragt: „Ist noch ______ Zimmer frei?" ______ Portier fragt: „ ______ Einzel- oder ______ Doppelzimmer?" ______ Mann möchte ______ Einzelzimmer mit Bad. ______ Portier sagt: „Okay." ______ Mann möchte ______ Taxi. ______ Portier sagt: „ ______ Taxi ist gleich hier." ______ Mann wartet, er raucht und sagt: „Vielen Dank."

______ Frau kommt in ______ Hotel. ____________________

____

____

____

____

____